AREAS OF EXPERTISE

*Translation*

*Interpretation*

*Writing*

*Editing*

*Proofreading*

*Subtitling*

*Voice-over*

*Broadcasting*

*E-learning*

PERSONAL SKILLS

*Detail orientated Well organised Friendly*

PERSONAL DET AILS

*Adebonojo Damilola A.*

*32, Oriola Street, Ketu Lagos, Nigeria. Main*

*+2348128958435*

[oluwadamilolaadebonojo@gmail.com](mailto:oluwadamilolaadebonojo@gmail.com)

*DOB: 08/07/1992*

*Nationality: Nigerian*

Adebonojo Damilola A.

*(Freelance Translator – English To Yorùbá)*

PE RSONAL SUMMARY

A multi-skilled, reliable, unbiased & talented translator with a proven ability to translate written documents (of any genre; educational, scientific, religious, cultural, political, medical, literature etc.) from a source language (English) to a target language (Yorùbá) A quick learner who can absorb new ideas & can communicate clearly & effectively with people from all social & professional backgrounds. Well behaved & fully aware of diversity & multicultural issues. Flexible in the ability to adapt to challenges when they arise & at the same time remaining aware of professional roles & boundaries.

WORK EXPERIENCE

***Freelance***

TRANSLATOR January 2014 - Present

Working freelance for different agencies, organizations (churches, media houses, providing a translation service to clients where needed. Involved in conversion of documents and articles (any topic related) from one language into another and ensuring that the finished converted articles relay the intended message as clearly as possible.

Worked with various organizations like, African Heritage Research Library & Cultural Centre, Christ Apostolic Church, and other national and private firms.

***Duties****:*

Researching legal & technical phraseology to ensure the correct translation is used. Liaising with clients to discuss any unclear points.



Providing guidance & feedback & creating customer -specific style guides.

Working as a translator for Law firms, charities and local councils. Supporting the translation team with other projects when necessary.

Retrieving articles from newspapers, magazines & the internet & translating them into English.

KEY SKILLS AND COMPETENCIES



Yoruba Language Writing and Typing (Professional), Great Editing & Proofreading skills, High Proficiency in General Computer Operations (Use of Microsoft Office , Computer Assisted Tools for Translations, fast typing etc.), Proficient in Language Translations and Interpretations, Movie Subtitling Basically in English-Yoruba Language & Vice-versa. Excellent communication and social skills, Able to work to tight deadlines & prioritize work.

ACADEMIC QUALIFICATIONS

B.A – Yoruba and Communication Arts

***LAGOS STATE UNIVERSITY, LAGOS NIGERIA 2011 - 2016***

REFERENCES – Available on request.